

URSCHRIFT/ORIGINALE

GEMEINDE LAAS
Autonome Provinz Bozen/Südtirol



COMUNE DI LASA
Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaale, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale nella solita sala delle riunioni.

Nr.	Sitzung vom - seduta del	Uhr - ore
59	28.02.2024	08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore

A.E./A.G.*	A.U./A.I.*

*A.E. = abwesend entschuldigt, A.U. = abwesend unentschuldigt

*A.G. = assente giustificato; A.I. = assente ingiustificato

Seinen Beistand leistet der amtsführende Sekretär,
Herr

Assiste il Segretario reggente, signor

Dr. Christian Messmer

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt
Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Verena Tröger

in ihrer Eigenschaft als BÜRGERMEISTERIN den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung wird zur Behandlung folgenden Gegenstandes geschritten:

nella sua qualità di SINDACA assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta si passa alla trattazione del seguente oggetto:

BETREFF

Bedienstete Matrikel Nr. 83 und Matrikel Nr. 01 - zeitweilige Erhöhung der Arbeitszeit für den Zeitraum vom 01.03.2024 bis einschließlich zum 31.05.2024

OGGETTO

Dipendente matricola n. 83 e matricola n. 01 - aumento temporaneo dell'orario di lavoro per il periodo dal 01.03.2024 al 31.05.2024 compreso

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Derzeit sind sechs Stellen in der Verwaltung unbesetzt. Um die wesentlichen Dienste aufrecht zu erhalten, ist es notwendig, dass für das eingesetzte Personal in Teilzeit in der Verwaltung zeitweilig die Arbeitszeit erhöht wird.

Der Artikel 16 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 2.7.2015 sieht im Absatz 2 vor, dass aufgrund von außerordentlichen und begründeten Dienstverfordernissen im Einvernehmen mit den Bediensteten für beschränkte Zeiträume Änderungen des Stundenplanes im Höchstausmaß von 25% des im Arbeitsvertrag festgelegten Stundenplanes vorgesehen ist.

Die Bediensteten mit der Matrikel Nr. 83 und Matrikel Nr. 01 haben der Erhöhung der Arbeitszeit, wie im beschließenden Teil angegeben zugestimmt.

Einsicht genommen in den Art. 16 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, welcher im Absatz 05 die Umwandlung der Arbeitsverhältnisse regelt;

nach ausführlicher Beratung;

Es wird für zweckmäßig erachtet, das bestehende Teilzeitarbeitsverhältnis der Bediensteten Matrikel Nr. 83 und Nr. 01 zu erhöhen, u.z. beschränkt auf den Zeitraum ab dem 01.03.2024 bis einschließlich zum 31.05.2024;

Einsicht genommen in:

- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Zeitraum 2005-2008 für den normativen Teil und für den Zeitraum 2007-2008 für den wirtschaftlichen Teil (E.T.), zur Kenntnis genommen mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 142 vom 12.03.2008;
- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für das Jahr 2009 (wirtschaftlicher Teil), zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 485 vom 14.12.2011;
- den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag für den Dreijahreszeitraum 2016-2018, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 448 vom 09.11.2016;
- den Teilvertrag vom 04.12.2019 für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 590 vom 30.12.2019;
- den 2. Teilvertrag vom 03.12.2020 für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2019-2021, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 04 vom 20.01.2021;

LA GIUNTA COMUNALE

Attualmente ci sono sei posti vacanti nell'amministrazione. Al fine di mantenere i servizi essenziali, è necessario aumentare temporaneamente l'orario di lavoro del personale part-time impiegato nell'amministrazione.

L'articolo 16 del Testo Unico degli Accordi di comparto del 2.7.2015 prevede al comma 2 che, per eccezionali e motivate esigenze di servizio, sono previste modifiche dell'orario per periodi di tempo limitati, d'intesa con il personale, fino ad un massimo del 25% dell'orario indicato nel contratto di lavoro.

Il personale con matricola n. 83 e matricola n. 01 ha acconsentito all'aumento dell'orario di lavoro come indicato nella parte finale.

visto l'art. 16 del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, che regola nel comma 05 la trasformazione dei rapporti di lavoro;

dopo approfondita discussione;

ritenuto opportuno di aumentare l'esistente rapporto di lavoro in part-time delle dipendenti matricola n. 83 e n. 01, e cioè limitatamente al periodo a partire dal 01.03.2024 fino al 31.05.2024 compreso;

visto:

- il contratto collettivo intercompartimentale per il periodo 2005-2008 per la parte giuridica e per il periodo 2007-2008 per la parte economica (T.U.), preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 142 del 12.03.2008;
- il contratto collettivo intercompartimentale per l'anno 2009 (parte economica), preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale nr. 485 del 14.12.2011;
- il contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2016-2018, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 448 del 09.11.2016;
- l'accordo stralcio del 04.12.2019 per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 590 del 30.12.2019;
- il 2° accordo stralcio del 03.12.2020 per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2019-2021, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 04 del 20.01.2021;

- den Ersten Teilvertrag für die Erneuerung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für den Dreijahreszeitraum 2022-2024, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 295 vom 15.11.2023;
- den Einheitstext der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 329 vom 15.07.2015;
- das dezentrale Abkommen auf Körperschaftsebene vom 19.05.2016, zur Kenntnis genommen mit Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 230 vom 08.06.2016;
- den Gemeindevausschussbeschluss Nr. 215 vom 23.08.2023, rechtskräftig, betreffend die Neufestlegung und Zuerkennung der Aufgaben- bzw. Institutszulagen an die Bediensteten der Gemeinde Laas laut geltendem Einheitstext für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 mit Wirkung ab dem 01.09.2023;

Einsicht genommen in den geltenden Einheitstext zur Dienstordnung für das Gemeindepersonal;

für notwendig erachtet, mit genannten Bediensteten im Sinne des Art. 101, Absatz 03, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol), aus diesem Grund einen neuen individuellen Arbeitsvertrag abzuschließen;

nach Einsichtnahme in den Entwurf des abzuschließenden individuellen Arbeitsvertrages, welcher diesem Beschluss beigelegt wird;

für notwendig erachtet, diese Beschlussmaßnahme im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da die Erhöhung der Stunden bereits mit 01.03.2024 erfolgen soll;

Einsicht genommen in die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;

nach Einsichtnahme in die vorherigen, zustimmenden Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

Q/j+INGS7QZiPLYiN0wHsXBB5lGr9hRmOc9UZlYes/U=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

hhiuJbXIHL31qSfONyjsMVP1y4kl/284ksTeN4IsFBM=

Einsicht genommen in den Haushaltsvoranschlag 2024-2026 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 04 vom 26.01.2024;

- il Primo accordo stralcio per il rinnovo del contratto collettivo intercompartimentale per il triennio 2022-2024, preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale n. 295 del 15.11.2023;
- il Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015, preso a conoscenza con la deliberazione della Giunta comunale nr. 329 del 15.07.2015;
- l'accordo decentrato a livello dell'Ente, stipulato il 19.05.2016, preso a conoscenza con deliberazione della Giunta comunale nr. 230 del 08.06.2016;
- la deliberazione della Giunta comunale n. 215 del 23.08.2023, esecutiva, riguardante la rideeterminazione ed il riconoscimento delle indennità di istituto ai dipendenti del Comune di Lasa secondo il vigente Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015 a partire dalla data del 01.09.2023;

visto il vigente Testo Unico sull'Ordinamento del personale comunale;

ritenuto necessario di concludere a tale scopo con la menzionata dipendente, ai sensi dell'art. 101, comma 03, della L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige), un nuovo contratto individuale di lavoro;

vista la bozza del contratto individuale di lavoro da stipulare, che viene allegata alla presente deliberazione;

ritenuto necessario di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, siccome l'aumento delle ore dovrà avvenire già dal 01.03.2024;

visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;

visti i pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

Q/j+INGS7QZiPLYiN0wHsXBB5lGr9hRmOc9UZlYes/U=

parere contabile - impronta digitale:

hhiuJbXIHL31qSfONyjsMVP1y4kl/284ksTeN4IsFBM=

visto il bilancio di previsione 2024-2026 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 04 del 26.01.2024, esecutiva;

Einsicht genommen in den Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2024, genehmigt mit Gemeindevorstandsausschussbeschluss Nr. 26 vom 31.01.2024, rechtskräftig;

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der Gemeindevorstandsatzung und des geltenden Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, fasst der Gemeindevorstandsausschuss einstimmig mittels Abstimmung in gesetzlicher Form den

visto il piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2024, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 26 del 31.01.2024, esecutiva;

Ciò premesso, e preso atto degli Statuti Comunali e del Codice vigente degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino Alto Adige, il Comitato Comunale adotta all'unanimità con votazione in forma giuridica:

BESCHLUSS:

delibera

1. Aus den in den Prämissen angeführten Gründen wird - wie vom Art. 16, Absatz 02, des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und Ö.B.P.B. vom 02.07.2015 geregelt - die Arbeitszeit für die nachstehenden Bediensteten für den Zeitraum vom 01.03.2024 bis einschließlich 31.05.2024 wie folgt erhöht:

- Bedienstete Matrikel Nr. 83:
Erhöhung auf Vollzeit (38 Wochenstunden)
- Bedienstete Matrikel Nr. 01:
Erhöhung auf Teilzeit 84,21 % (32 Wochenstunden)

2. Mit den genannten Bediensteten wird mit Wirkung ab dem 01.03.2024 und bis zum 31.05.2024 laut Art. 101, Absatz 03, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol), der neue individuelle Arbeitsvertrag begründet.

Der diesem Beschluss beiliegende Entwurf des abzuschließenden individuellen Arbeitsvertrages wird hiermit genehmigt.

3. Den Bediensteten wird für den Zeitraum vom 01.03.2024 bis einschließlich zum 31.05.2024 die wirtschaftliche Behandlung zuerkannt, wie diese vom geltenden Stellenplan, von den geltenden Kollektivverträgen und Bereichsabkommen sowie den geltenden, dezentralen Abkommen auf Körperschaftsebene vorgesehen ist. Die konkrete, wirtschaftliche Behandlung wird somit wie folgt festgelegt:

1. Con la motivazione esposta in premessa viene rideterminato l'orario di servizio delle dipendenti seguenti, limitatamente al periodo dal 01.03.2024 fino al 31.05.2024 compreso, e cioè come regolato dall'art. 16, comma 02, del Testo Unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità Comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02.07.2015.

- dipendente matricola n. 83:
aumento a tempo pieno (38 ore settimanali)
- dipendente matricola n. 01:
aumento a part-time 84,21 per cento (32 ore settimanali)

2. Con le dipendenti menzionate, a partire dal 01.03.2024 e fino al 31.05.2024, viene concluso, ai sensi dell'art. 101, comma 03, della L.R. 03.05.2018, nr. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige), il nuovo contratto individuale di lavoro.

La bozza del contratto individuale di lavoro da stipulare, allegata alla presente deliberazione, viene approvata con la presente.

3. Alle dipendenti menzionate viene attribuito, per il periodo dal 01.03.2024 fino al 31.05.2024 compreso, il trattamento economico, come previsto dalla vigente pianta organica, dai vigenti contratti collettivi intercompartimentali ed accordi di comparto nonché dai vigenti accordi decentrati a livello dell'Ente. Il trattamento economico concreto viene quindi fissato come di seguito specificato:

Matrikel Nr. 83**Vollzeit**

- a) Funktionsebene VI, obere Besoldungsstufe, Vorrückung 05 (Jahresgehalt):
- b) Sonderergänzungszulage für die VI. Funktionsebene einschließlich Sonderergänzungszulage auf's 13. Monatsgehalt, jährlich:
- c) Aufgabenzulage 10 % Verfahrensverantwortliche (x 12), jährlich:
- d) Zulage 15 % (Leiter der Organisationseinheit) (x 12), jährlich:
- e) Zweisprachigkeitszulage (Art. 06 Teilvertrag vom 04.12.2019) x 13:
- f) 13. Monatsgehalt:

Bruttojahresgehalt:**matricola n. 83****tempo pieno**

- a) livello funzionale VI, livello retributivo superiore, scatto 05 (stipendio annuo): Euro 19.661,52
- b) indennità integrativa speciale per il VI° livello funzionale compresa l'indennità integrativa speciale sulla 13^{esima} mensilità, annue: Euro 13.731,90
- c) indennità di istituto 10 % per responsabile di procedimento (x 12), annue: Euro 1.293,60
- d) indennità 15 % (responsabile unità organizzativa) (x 12), annue: Euro 1.940,40
- e) indennità di bilinguismo (art. 06 accordo stralcio del 04.12.2019) x 13: Euro 1.031,03
- f) 13^{esima} mensilità: Euro 1.638,46

stipendio annuo lordo:**Euro 39.296,91****Matrikel Nr. 01****Teilzeit 84,21 % - Nr. 32 Wochenstunden**

- a) Funktionsebene V, obere Besoldungsstufe, Vorrückung 12, jährlich:
- b) Sonderergänzungszulage für die V. Funktionsebene einschließlich der Sonderergänzungszulage auf das 13. Monatsgehalt:
- c) Aufgabenzulage 05 % [Gemeindediener] (Art. 54, Absatz 01, Buchstabe a, E.T. vom 02.07.2015) x 12:
- d) Aufgabenzulage 25 % [Mitarbeiter zwischengemeindliche Zusammenarbeit] (Art. 54, Absatz 02, Buchstabe b, Punkt 1, E.T. vom 02.07.2015) (x 12):
- e) Zweisprachigkeitszulage (Art. 06 Teilvertrag vom 04.12.2019) x 13:
- f) 13. Monatsgehalt:

SUMME:**matricola n. 01****part-time 84,21 % - nr. 32 ore settimanali**

- a) livello funzionale V, livello retributivo superiore, scatti 12, annue: Euro 17.225,04
- b) indennità integrativa speciale per il V° livello funzionale compresa l'indennità integrativa speciale sulla 13^{esima} mensilità: Euro 11.391,90
- c) indennità d'istituto 05 % [messo comunale] (art. 54, comma 01, lettera a, T.U. del 02.07.2015) x 12: Euro 488,04
- d) indennità d'istituto 25 % [personale coinvolta servizio intercomunale] (art. 54, comma 02, lettera b, punto 1, T.U. del 02.07.2015) x 12: Euro 2.440,32
- e) indennità di bilinguismo (art. 06 accordo stralcio del 04.12.2019) x 13: Euro 868,27
- f) 13^{esima} mensilità: Euro 1.435,42

TOTALE:**Euro 33.848,99**

4. Es wird festgehalten, dass die früheren Maßnahmen hinsichtlich der Festsetzung der Arbeitszeit und Entlohnung in diesem Sinne als abgeändert gelten.
5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Mehrausgabe wird dem Kap. 01021.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Generalsekretariat) bzw. dem Kap. 01111.01.010100 „Geldvergütungen“ (KS: Allgemeine Verwaltung) - Kompetenzgebarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist.

4. Si afferma, che i provvedimenti precedenti si intendono modificati dalla presente in riguardo all'orario di servizio ed al trattamento economico in questo senso.
5. La spesa maggiore derivante dal presente provvedimento viene imputata al cap. 01021.01.010100 “Retribuzioni in denaro” (CC: Segreteria generale) risp. al cap. 01111.01.010100 “Retribuzioni in denaro” (CC: Altri servizi generali) - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità.

6. In Anbetracht der aufgezeigten Dringlichkeit wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollziehbar erklärt.
 7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.
 8. Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).
6. In considerazione dell'urgenza esposta la presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
 7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, ai capigruppo consiliari.
 8. Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Die Bürgermeisterin - La Sindaca:

Verena Tröger
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

**Der amtsführende Sekretär -
Il Segretario regente:**

Dr. Christian Messmer
(digital unterzeichnet - firmato digitalmente)

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

04.03.2024

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
